

*De la violence et des femmes: Espagne, 1808-1918 / De la violencia y de las mujeres: España, 1808-1918*, Marie-Linda Ortega • Sylvie Turc-Zinopoulos (dir./eds.)  
Bruxelles, 2017. 229 p., 12 ill. n/b, 1 tabl.  
ISBN 978-2-8076-0437-7

Tout au long du XIX<sup>e</sup> siècle, l'Espagne valorise l'image de la femme, « ange du foyer », qui veille au bien-être des siens et qui a donné lieu à une longue liste de femmes représentées essentiellement comme victimes des violences. Au contraire de ce stéréotype, cet ouvrage montre que face à la violence des guerres et aux conflits socio-politiques qui se succèdent de 1808 à 1918, les Espagnoles s'engagent dans les activités caritatives ou par leurs écrits, militent, défendent leurs droits en ayant recours elles-mêmes à la violence parfois, quand elles ne se transforment pas en criminelles. Les douze contributions de ce volume étudient les représentations littéraires, journalistiques et iconographiques qui en sont données et les usages qui en sont faits, non sans réserver une place à la réflexion des femmes sur la violence.

*A lo largo del siglo XIX, España valora la imagen de la mujer “ángel del hogar”, que vela por el bienestar de los suyos y que dió lugar a una retahíla de mujeres principalmente representadas como víctimas de las violencias. En contra de tal estereotipo, este libro muestra que ante la violencia de las guerras y los conflictos sociopolíticos que se suceden de 1808 a 1918, las españolas se comprometen en la caridad activa o por sus escritos, militan, defienden sus derechos recurriendo a veces a la violencia, cuando no se convierten en criminales. Las doce contribuciones de este volumen estudian las representaciones literarias, periódicas e iconográficas así como los usos que se hacen de ellas, no sin dedicar un espacio a la reflexión de las mujeres sobre la violencia.*